



VIETNAM NATIONAL COAL - MINERAL INDUSTRIES HOLDING CORPORATION LIMITED

VINACOMIN – COAL IMPORT EXPORT JOINT STOCK COMPANY

Address: 47 Quang Trung Street, Cua Nam Ward, Hanoi, Vietnam

Website: <http://coalimex.vn> * Tel: (024) 3.9424 634 * Fax: (024) 3.9422 350

Hanoi, August 08th, 2025

Ref: 02 NO/SLT/2025

THÔNG BÁO KẾT QUẢ LỰA CHỌN DANH SÁCH NGẮN

NOTIFICATION OF PRE-QUALIFICATION RESULT

Gói thầu số 01/SLT/2025: Cung cấp than nhập khẩu cho Coalimex năm 2025 - 2026

Package No. 01/SLT/2025: Supplying imported coal for Coalimex in 2025 - 2026

Căn cứ Quyết định số 2321/QĐ-CLM ngày 08/08/2025 của Công ty Cổ phần Xuất nhập khẩu Than - Vinacomin (Coalimex) về việc Phê duyệt kết quả lựa chọn Danh sách ngắn Gói thầu số 01/SLT/2025: Cung cấp than nhập khẩu cho Coalimex năm 2025 - 2026;

Pursuant to Decision No. 2321/QĐ-CLM dated August 08th, 2025 by Vinacomin - Coal Import Export Joint Stock Company (Coalimex) on approving Pre-qualification result Package No. 01/SLT/2025: Supplying imported coal for Coalimex in 2025 - 2026;

Công ty Cổ phần Xuất nhập khẩu Than - Vinacomin xin thông báo kết quả sơ tuyển lựa chọn Danh sách ngắn cho Hồ sơ mời sơ tuyển trên như sau:

Vinacomin - Coal Import Export Joint Stock Company would like to notify result of Pre-qualification for the above package as follows:

1. Danh sách ngắn các Nhà cung cấp được lựa chọn vào Danh sách ngắn/ *Shortlist of Pre-qualified applicants:*

STT/ No.	Tên nhà cung cấp/ Names of Applicants	Địa chỉ/ Address
1 ✓	ADANI GLOBAL PTE LTD ✓	3 Anson Road, #22-01 Springleaf Tower, Singapore 079909
2 ✓	AVRA INTERNATIONAL DMCC	Unit 901A JBC4 Plot No.JLT-PH1-N3A, Jumeirah Lakes Towers, Dubai, United Arab Emirates P.O. Box 336145

Vũ

STT/ No.	Tên nhà cung cấp/ <i>Names of Applicants</i>	Địa chỉ/ <i>Address</i>
3 ✓	BULK TRADING FAR EAST PTE LTD	Level 11, Marina Bay Financial Center Tower 1, 8 Marina Boulevard Singapore 018981
4 ✓	CENTURY COMMODITIES SOLUTION PTE. LTD.	12 Marina Bolevard, #26-03, Marina Bay Financial Center, Singapore 018982
5 ✓	COECLERICI FAR EAST (PTE.) LTD.	350 Orchard Road, #16-01 Shaw House, Singapore 238868
6 ✓	CONSORTIUM AVP-JSW	9 Raffles Place, Republic Plaza #20-01, Singapore 048619
7 ✓	GLENCORE INTERNATIONAL AG	Baarermattstrasse 3, CH-6340 Baar, Switzerland
8 ✓	HMS BERGBAU AG	An der Wuhlheide 232 12459 Berlin Germany
9 ✓	HUNAN MINMETALS ANTIMONY AND TITANIUM LIMITED	Flat/RM 1209 12/F Inter-Continental Plaza 94 Granville Road Tsim Sha Tsui Kowloon Hong Kong
10 ✓	IMI FUELS LLC	54 SE 5th Avenue, Suite 300, Delray Beach, FL 33483, The U.S.A
11 ✓	PEMBROKE OLIVE DOWNS PTY LTD	Level 19 Gateway Building, 1 Macquaire Place, Sydney NSW 2000, Australia
12 ✓	TGS CONSORTIUM	171 Ton That Thiep, 12 Ward, 11 District, Ho Chi Minh City, Vietnam
13 ✓	TRAFIGURA PTE. LTD	10 Collyer Quay #29-01/05, Ocean Financial Centre, Singapore 049315
14 ✓	VISA RESOURCES PTE., LTD	6 Shenton Way, OUE Downtown 2, #20-09, Singapore 068809
15 ✓	VITOL SA	Place des Bergues 3, 1201 Geneva, Switzerland
16 ✓	WELHUNT INTERNATIONAL PTE. LTD	8 Marina View, #14-06A. Asia Square Tower 1, Singapore 018960

2. Danh sách các nhà cung cấp không được lựa chọn vào Danh sách ngắn và lý do/
List and reason for unsuccessful applicants:

STT/ No.	Danh sách các nhà cung cấp không được lựa chọn/ <i>List of unselected applicants</i>	Địa chỉ/ <i>Address</i>	Lý do không được lựa chọn/ <i>Reason for Non-Selection to the Shortlist</i>
1	ADITYA BIRLA GLOBAL TRADING (SINGAPORE) PTE LTD	65 Chulia Street, #48-05/08 OCBC Centre, Singapore (049513)	HSDT của NCC không đáp ứng yêu cầu của HSMST về tính hợp lệ/ <i>Application did not satisfy requirements of the PQD on Eligibility</i>
2	SINGAPORE QIANYUAN INTERNATIONAL ENERGY PTE. LTD.	7 Temasek Boulevard, #08-08, Suntec Tower One, Singapore 038987	HSDT của NCC không đáp ứng yêu cầu của HSMST về tính hợp lệ / <i>Application did not satisfy requirements of the PQD on Eligibility</i>
3	ZMMC - KTR CONSORTIUM	No.78, Fengqi Road, Hangzhou, Zhejiang, China	HSDT của NCC không đáp ứng yêu cầu của HSMST về năng lực và kinh nghiệm/ <i>Application did not satisfy requirements of the PQD on Capacity and Experience.</i>

3. Thời hạn hiệu lực của Thỏa thuận khung/ *Duration of Framework Agreement:*
 12 tháng kể từ ngày có hiệu lực của Thỏa thuận khung/ *12 months from the Effective
 date of Framework Agreement.*

4. Kế hoạch hoàn thiện và ký kết Thỏa thuận khung với các Nhà cung cấp được
 lựa chọn/ *Plan to finalize and sign Framework Agreement with the selected applicants:*

Khi nhận được thông báo này, chúng tôi kính mời các Nhà cung cấp trúng sơ
 tuyển liên hệ để hoàn thiện và ký kết Thỏa thuận khung/ *On receiving this notification,
 we would like to invite the successful applicants to finalize and sign the Framework
 Agreement.*

Vũ

Thời gian/ Time: Trước 17h00 ngày 12 /08/2025 (Giờ Hà Nội)/ *Before 17h00 August 12th, 2025 (Hanoi time).*

Trân trọng thông báo/ *Respectfully announce.*



**Thay mặt Công ty Cổ phần Xuất nhập
khẩu Than - Vinacomin/
*For and On behalf of Vinacomin - Coal
Import Export Joint Stock Company***



PHẠM MINH
Giám đốc/ *Director*